

# OJIN

第7回 O-jin Cup 台北大会

2011.05.14



がんばれ JAPAN

がんばれ OJIN!

# 協賛代表ご挨拶

今年も『オジンカップ』の季節がやってきました。

仕事も家族も世のしがらみも、みんな忘れて懸命にボールを追う。いい年をした大の男が少年にかえり、ゴールに向かって突進する。汗だくになり、へとへとになり、よろめきながらも、ひたむきに走る。そんな姿は一部で無様といわれようと、やっぱり感動的です。

サッカーを愛するアジア駐在の日本人が結集する J-ASIA CUP。そのシニア版である『O-Jin CUP』の第7回大会が5月14日に台北で開催されます。

アジア各国から10チームの総勢200人が集まり、日頃の練習の成果を爆発させるでしょう。大会では一方で、東日本大震災への義援金を募る考えです。台北大会を開催するために尽力されている幹事団の方々には、改めて敬意を表します。

グラウンドでは怪我などされることなく、美技とファイトとチームワークのすばらしさを披露されることを期待しています。また大会を通して人的交流が進み、国境を越えてアジアが一体になれるよう願っています。



**NNA**<sup>®</sup>  
Global Communities

株式会社エヌ・エヌ・エー  
代表取締役社長  
佐井 郁文



# ホスト国よりご挨拶



## ようこそ 麗しの島台湾へ

いよいよ第7回O-Jinカップがやって参りました。思えば7年前、40台前半で元気一杯だった頃、始まったこの大会。しかし、もう50もとうに過ぎ、“ジジイカップ”の年回りとなってしまいました。

でも、やりますよ！ まだまだ若いモンには負けてられません。みんな、そ

んな心意気で集まるシニアの大会。血糖値が高かろうが、尿酸値が高かろうが、血圧が高かろうが、そんな条件はみんな同じ！？ この日一日だけは全て忘れ、若かった頃に戻って、体力の続く限り走り回ろうではありませんか。“サッカーバカオヤジ”の勲章を目指して！！（でも、怪我だけはしないよう、アップは入念にしましょうね。安全第一！：笑）

大会実行委員長  
千田 淳

## みなさんのハッスルが 大会成功のカギ！

早いもので、昨年9月のJ-Asia Cup 台北から約9ヶ月。またまた、みなさんをここ台北に迎えることが出来うれしく思います。我々JFC台北にとって今年は負けられない地元開催。オジンには選手として集中できるように、準備は我々若手が中心となり、けなげに着々と進めてきました。でも、途中で気づきます、あれ？ 誰もO-Jinカップに出たことないや。あれはどうするの？ これはどうなの？ 結局↑のようなサンダル姿のオ

ジンを中心とした皆の知恵と力を借りながら、テンヤワンヤでここまでこぎつける事になりました。多少至らぬ点もあるかもしれませんが、そこは皆様オジンの温かい心でご愛嬌と見なして頂ければと思います！？ また、今回200人を超えるオジンの皆様が、全てを忘れてハッスルし、日頃のストレスを解消して頂く事が、この大会の成功になるものと信じています。是非とも怪我にだけは気を付けて帰国してください。良い試合を期待しています。

JFC TAIPEI  
キャプテン 圓尾 俊介





# 大会運営要綱



**大会趣旨・概要：**海外に居るにもかかわらず、自分はまだまだ出来ると普段若手と共に汗をかいているサッカーから離れられないサッカー馬鹿のオジンが、真剣勝負をするために1年に1回だけ設けられたオジンによるオジンの為のオジンの大会。アジアを中心とした海外に在住する日本人によって構成されるチームで、原則都市・地域毎1チームで参加。時間を忘れて、思いっきりサッカーを楽しんでもらいます。

**開催日：**2011年5月14日（土） 開会式午前7：00／キックオフ 午前7：30

**試合会場：**迎風河濱公園のA、Bグラウンド

**参加チーム：**9都市／10チーム  
台北、シンガポール、バンコク＋ジャカルタ、マニラ、ソウル、FC上海48、香港、華北、上海JF、無錫

**キャプテンミーティング：**2011年5月13日（金）19：00～（約1時間半）  
京鼎楼 台北市長春路47号

**組み合わせ抽選：**5チームずつ2ブロックに分けた上で、予選リーグを行う。

**対戦方式：**10チームを2組（Aグループ／5チーム・Bグループ／5チーム）に分けたリーグ戦（20分×1本）を行い、結果により振り分けられた1-6位・7-10位の各トーナメントにより順位を決める。順位決定トーナメントの準決勝以上は15分ハーフの前後半とする。

**ルール：**基本的にFIFAルールを遵守。詳細は大会ルールを参照。

**会場への交通案内：**（行）各ホテルより各チーム毎にTAXIに分乗して集合頂きます。  
台北市内のタクシーは安全ですぐにつかまります。  
“濱江街、大直橋口”と書いて運転手に示します。  
（↑“浜”の旧字体です。）  
橋のたもとの歩道を川に向かって歩くと土手の上に階段があり、その階段を下りていくと河原に出ます。  
グラウンドはすぐ目の前です。※詳細はP5参照

（帰）試合会場からホテルまでバスでお送り致します。  
原則2チームで1台です。  
台北チームの係の者が、バスまでご案内します。

**飲料水&昼食：**当日の飲料は1人当たりボトル入りの水1本、スポーツドリンクを2本配布。  
昼食は日本食弁当を各自1個＋お茶を1本配布。  
グラウンド付近には飲料水の販売がありません。天候次第で、水分が不足する可能性がございます。この場合は事前に各自でご購入、ご準備ください。

**当日の医療：**救護班を準備致しておりますが、救急キット及び応急処置については各チームでの配慮をお願い致します。

**医療保険：**大会として傷害保険は掛けていません。各自海外旅行傷害保険への加入をお願い致します。

**天候の変化：**落雷、大雨などの場合には、主催者側判断で大会を一時中断 or 中止する措置を取らせて頂く可能性も有りますので、主催者側の指示、判断へのご理解とご協力をお願い致します。

<b>アワード：</b> 優勝	優勝カップ、全員に優勝メダル
準優勝	準優勝カップ
3位	3位カップ
大会 MVP 1名	
最多 MOM	各チーム1名
大会得点王	1名（同点の場合には年齢の高い方）
最高齢得点賞	1名

・各試合で相手チームのMOMを選出。優勝チームの最多MOMを自動的に大会MVPとする。  
・各チームで最も多く選出された選手を最多MOMとして表彰する。  
（上記個人賞の対象は全てシニア世代のみといたします）

**大会参加費：**選手：NT\$ 2,000/人 大会参加費＋お弁当代＋飲料代＋ビール代（チーム参加費はありません）  
応援・家族 お弁当代 NT\$ 200、飲料費 NT\$ 200  
キャプテン会議会場にて各チーム代表がまとめて台北会計へ台湾元にてお支払いください。  
今大会の余剰金は全て東日本大震災への義援金とさせていただきます。  
また、大会当日は会場に義援金BOXを設置致します。是非ご協力ください。

**表彰式：**当日グラウンドにて決勝戦終了後に実施。  
各自2本のビールがあります。

# 大会ルール



## ◆ユニフォーム、スパイク他装備について

ユニフォームは各チーム原則揃いのものを着用する。  
シンガード（すね当て）は必ず着用し、ネックレス・指輪等は怪我防止の為外す。  
ホーム・アウェイのユニフォーム着用は試合前に代表者同士が話し、決定する。  
尚、対戦チームが同一色だった場合、大会本部でビブスを用意しております。ご活用ください。

## ◆人数・交代について

試合はゴールキーパーを含む11人制で行う。  
選手登録は開会式までに、背番号・名前を所定の用紙に記入し、提出する。  
試合中の選手交代は制限無し。何人でも、何回でも（一度ピッチから出た選手の再出場可）交代出来る。  
交代選手はピッチ中央から審判の確認を取ってからピッチに入るものとし、交代選手、応援者は所定のテクニカルエリア、応援エリアに位置するものとする。

## ◆Under Age 枠について

2011年12月31日現在で、40歳以上の出場選手については制限無し。  
2011年12月31日現在で、36歳以上の選手については、以下の出場制限を設けます。  
以下の出場制限は同時にピッチに立つことのできる人数で、UA登録者数に制限はありません。  
UA選手は腕章を着用して頂きます。腕章は代表者会議で配布します。

40歳以上の登録選手が10人以下	UA 枠	3名
	11人	UA 枠 2名
	12人以上	UA 枠 1名

## ◆予選リーグについて

リーグ戦は20分とする。基本的にロスタイムは無し。  
ABの2つのグループに分かれて、各チーム4試合を行う。  
試合毎に5分の入れ替わり時間を設定してあるので、次の試合のチームは試合がスムーズに運ばれるよう待機する。  
試合間隔が1試合だけの場合も有るので、時間・人員に注意する事。  
予選リーグの結果から、以下の通り順位トーナメントに進出する。

1－6位トーナメント
7－10位トーナメント

ブロック内の順位は全て、①勝ち点②得失点差③総得点の順で決められそれでも同結果の場合には抽選にて決定する。

## ◆順位決めトーナメントについて

試合は20分1本（コートチェンジ無し）で行われる。基本的にロスタイムは無し。  
順位決定トーナメントの準決勝以上は前後半15分、5分間のハーフタイムが設けられコートチェンジを行う。  
順位決定トーナメントにおいて同点の場合には、1人目よりサドンデス方式でのPK戦により勝敗を決める。  
尚、決勝のみ5人ずつ行い、決着のつかない場合にはサドンデス方式に突入する。

## ◆審判及びジャッジ

台湾人の審判と日本人線審により試合が取り仕切られる。FIFAルールに基づき、審判の判断を最終決定とする。  
試合中にレッドカードまたはイエローカード2枚を出された選手は退場とする。  
その試合は試合終了まで人数が減った状況で試合は行われるが、その試合で退場した選手でも次の試合は出場可能とする。  
但し、悪質なファールが有った場合には、大会運営委員会及びチーム代表者の協議の上、出場停止にする事がある。  
又、イエローカードは以降の試合に累積しない。

上記のルールで規定されない事項が生じた場合には、大会運営委員会がチーム代表者同士及び審判と協議の上、決定を行うものとする。

## ◆幹事チームの決定について

次回大会の幹事チームは、ジャカルタ、FC上海48、華北、無錫の中の最下位チームが担当することとする。  
ただし、立候補は有り。また、開催地は幹事チームの所在地に限らない事とする。

# 台北市街地図



- A. ホテルサンルート台北 民權東路一段9號 (上海JF、バンコク+ジャカルタ、シンガポール、華北)
- B. 老爺大酒店 中山區中山北路二段37之1號 (香港)
- C. 柯達大飯店 I (K Hotel Taipei 1) 中山區中山北路二段11巷1號 (無錫)
- D. 老爺商務會館 (Royal Inn) 中山區南京西路1號 (マニラ)
- E. 福泰桔子商務旅館林森店 中山區林森路139號 (FC上海スーパー48)
- F. 台北馥華商旅 中山區一江街3號 (ソウル)

# 会場までのアクセスマップ

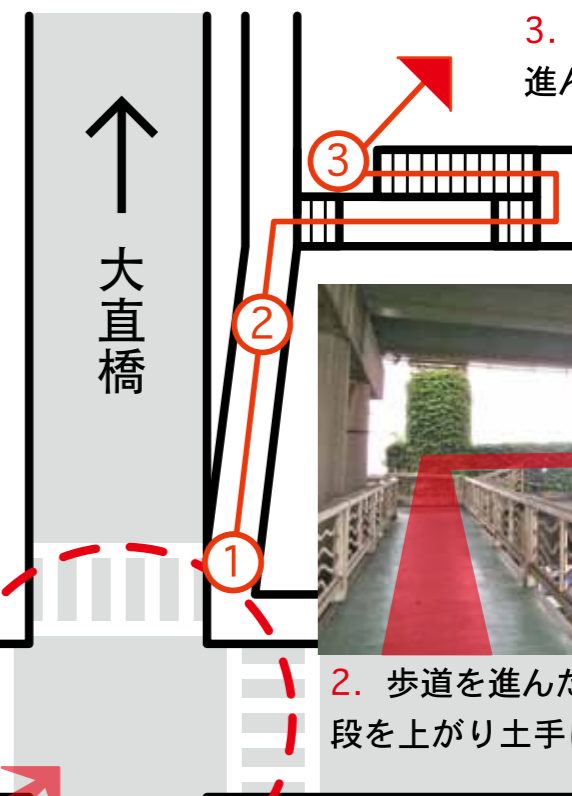
タクシーの運転手さんへ  
計程車司機

请您去到  
濱江街  
大直橋口

あちらが  
会場です！



3. 階段を下りて右へ  
進んだ先が会場です！



2. 歩道を進んだ先にある右手の階段を上がり土手に下りる階段へ



濱江街と大直橋の交差点の様子



1. 大直橋と濱江街の交差点から橋に向かう歩道を進む(やや上り坂)



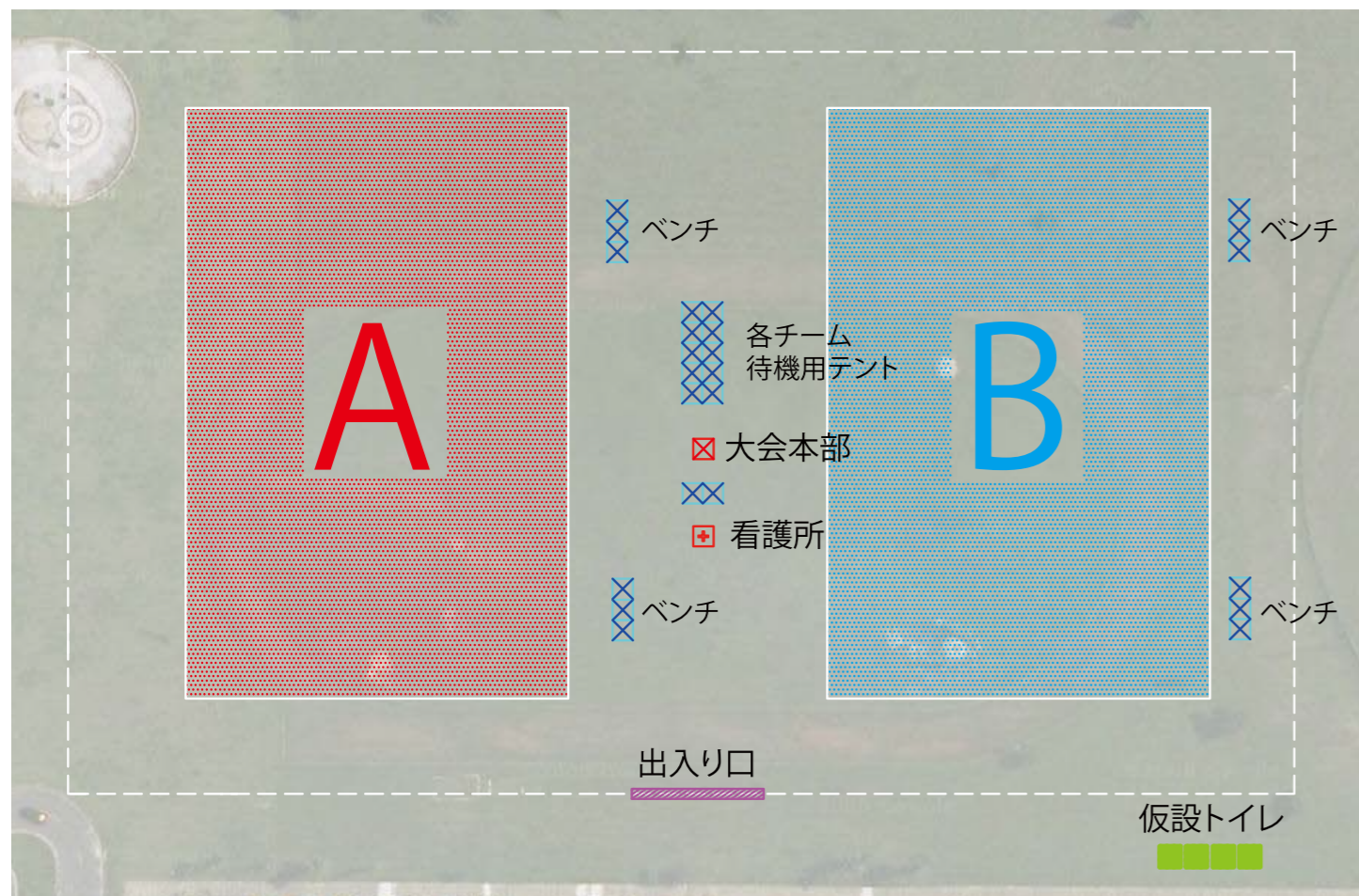
# 予選リーグ表 & 会場レイアウト

A-1	A-2	A-3	A-4	A-5
B-1	B-2	B-3	B-4	B-5

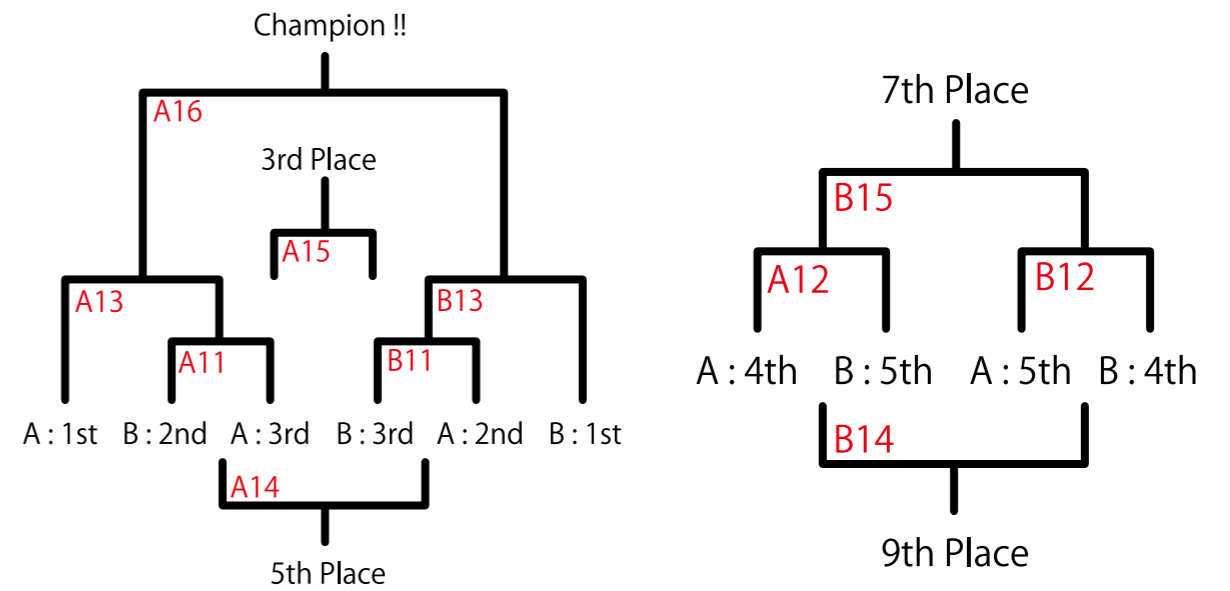
	A-1	A-2	A-3	A-4	A-5
A-1		A1	A6	A9	A3
A-2	A1		A4	A7	A10
A-3	A6	A4		A2	A8
A-4	A9	A7	A2		A5
A-5	A3	A10	A8	A5	

	B-1	B-2	B-3	B-4	B-5
B-1		B1	B6	B9	B3
B-2	B1		B4	B7	B10
B-3	B6	B4		B2	B8
B-4	B9	B7	B2		B5
B-5	B3	B10	B8	B5	

勝ち点計算方法：勝利3点  
引き分け1点、負け0点  
(基本的にロスタイム延長なし)



# 順位決定トーナメント & タイムテーブル



タイムスケジュール	試合時間	Aグラウンド	Bグラウンド
7:00 ~		<b>開会式</b>	
7:30 ~ 7:50	20分	A-1 VS A-2 A1	B-1 VS B-2 B1
7:55 ~ 8:15	20分	A-3 VS A-4 A2	B-3 VS B-4 B2
8:20 ~ 8:40	20分	A-1 VS A-5 A3	B-1 VS B-5 B3
8:45 ~ 9:05	20分	A-2 VS A-3 A4	B-2 VS B-3 B4
9:10 ~ 9:30	20分	A-4 VS A-5 A5	B-4 VS B-5 B5
9:35 ~ 9:55	20分	A-1 VS A-3 A6	B-1 VS B-3 B6
10:00 ~ 10:20	20分	A-2 VS A-4 A7	B-2 VS B-4 B7
10:25 ~ 10:45	20分	A-3 VS A-5 A8	B-3 VS B-5 B8
10:50 ~ 11:10	20分	A-1 VS A-4 A9	B-1 VS B-4 B9
11:15 ~ 11:35	20分	A-2 VS A-5 A10	B-2 VS B-5 B10
11:35 ~ 12:35	60分	<b>LUNCH TIME</b>	
12:35 ~ 12:55	20分	A: 3rd VS B: 2nd A11	A: 2nd VS B: 3rd B11
13:00 ~ 13:20	20分	A: 4th VS B: 5th A12	A: 5th VS B: 4th B12
13:25 ~ 14:00	30分	A: 1st VS A11: Winner A13	B: 1st VS B11: Winner B13
14:05 ~ 14:25	20分	A11: Loser VS B11: Loser A14	A12: Loser VS B12: Loser B14
14:30 ~ 15:05	30分	A13: Loser VS B13: Loser A15	
14:30 ~ 14:50	20分		A12: Winner VS B12: Winner B15
15:15 ~ 15:45	30分	A13: Winner VS B13: Winner A16	
16:00 ~		<b>閉会式</b>	



# ■ BKK + JKT

from Bangkok, Jakarta

色んな意味で寄せ集めです。

今大会の目標はズバリ!? ... いい汗かきましょ! その結果、去年よりも順位を一つ上げられれば、、、  
チームが得意とするプレースタイルは!? ... カみすぎないところ?

### Team Information

チーム発足年	2007年	OJINカップ出場歴	4回目
チーム代表者名	倉地 淳志	チーム主将名	岡市 秀樹
メールアドレス	ohtsuki@apexwakohtai.com	ウェブサイト	http://wiki.livedoor.jp/bangkokunitedjapan/d/FrontPage



名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとこと!
大槻勇	34	DF	43	4年	くろい産	今年のチーム名どうしよう?ラチャダーバブルス?
鈴木志豊	44	FW,MF,DF	46	3年	UZ	ユスフ!!! パバがんばるよー。
岡市 秀樹			50			
落合正樹			40			
倉地敦志	20	MF	58	14年		
井田陽彦		MF,FW	53	0年	三重県	
池淵						
水野孝義	55	GK	55	3年		
学頭 和也		FW,MF	49			いい汗かきましょ!
平川 大			38			
澤岡泰斗	8	MF	36	1年	ブラジル	まもなくオジンの仲間入り、ムフ!?

# ■ 華北チーム

from Bei-Jing, Da-Lian, Tian-Jin (北京、大連、天津)

寄せ集めのチームですが、白酒で団結だ!!!

今大会の目標はズバリ!? ... 参加する事に意義あり。みんなが楽しめることが一番。  
チームが得意とするプレースタイルは!? ... 粘り。最後まであきらめない。

### Team Information

チーム発足年	11年
OJINカップ出場歴	4回目
チーム代表者名	田中 晃
チーム主将名	笹原 勉
メールアドレス	akiratanaka2008@yahoo.co.jp



普段は、北京・天津・大連で分かれて活動。昨年からは華北カップを開催し交流を深めています。華北地区は冬場は風が強く氷点下の日が続きますが、寒さに負けず活動しております。グラウンドは人工芝が多く、日本に比べるとサッカー環境は非常に良いです。お酒は、ご存知のとおり白酒が宴会でのメイン。罰ゲームのようにしてお酒を飲む文化はこのエリア独特です。台北大会では優勝を目指しますが、寄せ集めのチームですので気合だけは負けたくないとおもいます。台北の皆さんお世話になりますが、宜しくお願い申し上げます。



名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとこと!
酒井 一繁	12	GK	39	11年	愛知	アンダーエイジ最終年! PK止めてみせます!
大和 哲郎	2	MF	39	1年	長野	初参加宜しくお願いします。普段はフットサルをやっています。
田中 晃	9	FW・DF	48	11年	大阪	タンツメン食べたい
大出 隆	18	FW	53	2年	東京	最年長ゴールねらいます。
笹原 勉	15	MF	49	6年	神奈川	遠藤の本を読んでイメトレ中
石黒 哲実	6	DF(GK)	54	6年	東京	長友を髣髴させる運動量で勝負です
河元 大介	5		38	5年	関西系	見かけはオジンです。
丸山 勝弘	10	FW	47	1年	奈良	田中晃の高校同級生です。宜しくお願いします。
早川 崇	8	GK以外	50	2年	大阪	久しぶりの中華圏。あばれますよ〜。
扇 常夫	7	GK以外	46	6年	千葉	ゴール狙います。日本で特訓中です。
野田 直広	16	"FW	43	1年	愛知	笹原さんの大学後輩です。台北のかわいこちゃんに会いたいです
角 進吾	1	GK/DF	42	2年	福岡	玉蹴りは下手なので体格を活かしたいところ...



# 香港四十雀フットボールクラブ

from Hong-Kong

四十雀と言いながら五十雀もかなりいます。

今大会の目標は！？…優勝しか考えてません。毎年バーディー狙いでトリ叩いています。

チームの得意プレーは！？…相手チームからすれば「何考えてるかわからん」プレーで相手を翻弄

## Team Information

チーム発足年 2001年  
 OJINカップ出場歴 第1回大会より  
 チーム代表者名 杉村 裕男  
 チーム主将名 植木 伸彦  
 メールアドレス henrys@hkstar.com, ueki@tya.com.hk  
 ウェブサイト http://sijyukara.exblog.jp/



毎年、香港を出発する時の意気込みはどこにも負けない（つもり）ですが、試合前日に体力をほぼ使い果たす選手が数名（何しに来たんや！）香港四十雀はオジンカップ以外に昨年度は札幌遠征を行いました。今後も毎年日本各地への遠征を計画しています。（本当は毎年バンコク遠征がいい〜！）



名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとこと！
西田 淳司	8	MF/FW	44	2年	福岡	PKならお任せください
杉村 裕男	4	MF/DF	57	10年	大阪	還暦雀目指します。
植木 伸彦	6	MF/DF	50	9年	神奈川	完全燃焼できるようがんばります。後の温泉が楽しみ。
西垣 博人	31	DF	48	4年	兵庫	私にとって最初の駐在地である台北の戦いは勝利で飾りたい！
玄島 稔久	0	FW	55	7年	京都	3年振りに香港四十雀に復帰。第一回から参加してます。
長谷川 毅	3	MF/DF	50	6年	愛知	ソウル大会チーム MVP。切れ味抜群。
荻野 弘次	22	DF	54	2年	東京	サッカーをやる時は永遠の青年。台湾でも熱く燃えます！
板垣 聡樹	12	MF/FW	47	6年	神奈川	参加率トップクラス。常に勝負！
伊東 直樹	38	MF	42	1年	秋田	初参加のO-JINカップ楽しみにしてます
鈴木 克	26	MF/FW	51	9年	埼玉	埼玉県出身、香港在住二十数年の香港残留日本人です！
高濱 太郎	46	MF/FW	40	新人	長野	期待の新人！下部組織で養成後、大会前に大台に間に合いました
北野 泰之	33	MF	47	2-3年	滋賀	"体力の続く限り走ります！本当は1点取ります！"といたい(笑)
林 博之	52/25	MF	53	2年	東京	日本復興を祈りつつ、魂込めて走ります！
速水 克敏	14	MF	51	2年+	群馬	O-jinカップ初参加。年齢と共に気力・体力上昇中？
杉本 吉祥	7	FW	55	10年	神奈川	解っちゃいるけど動かぬ体。10分一本勝負の男。
小野寺 仁	34	DF	48	7年	東京	台湾 OJIN-CUP 楽しみにしています。1点取りたい。
宮野 英雄	69	DF	42	2年	岡山	イケメンバーテンドー（既婚）実は香港の壁。

# Shanghai Japan Football Club

from Shang-Hai

進歩と調和(70年大阪万博と同じ)

今大会の目標は！？…前回大会6位を上回る

チームの得意プレーは！？…足で蹴って、頭を使って、腹で入れる

## Team Information

チーム発足年 17年目  
 OJINカップ出場歴 香港大会から今回で5回目  
 チーム代表者名 山田 洋一郎  
 チーム主将名 櫻井 修  
 メールアドレス shanghai\_jf@yahoo.co.jp  
 ウェブサイト www.shanghaijf.net



台北運営事務局のみなさまありがとうございました。参加できたことに大変に感謝しています。上海では月1回の程度にオッサンチームで練習試合をしています。また毎年10月には中国チームを含めた上海マスターズカップに参加しており前回は9チーム中6位という結果でした。台北大会は昨年順位を超えたいと思います。



## Team Sponsor



名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとこと！
張 壽山	55	前のほう	57	10年	東京	点を取る！チャンスはこぼれ球をブッシュ！ブッシュ！
百崎 鉄朗	43	SB	57	15年	東京	体力続く限り走ります
岸田 泰治	4	FW	56	5年	京都	得点します。毎晩、夢の中でハードトレーニングしてます。
鈴木 淳一	32	DF	53	3年	神奈川	ギリギリ駆け込み参戦です。オジンカップが生き甲斐です。
櫻井 修	26	FW	53	5年	神奈川	ついにこの日がやってきた。生きている間に共有しよう
星 克己	45	SB	51	2年	大分	韓国での雪辱を果たし、再度優勝を！！
長谷川 幸司	21	MF	51	2年	愛知県	今年こそ初得点を目指します。
山田 洋一郎	12	SB/FW	50	11年	東京	優勝の後の温泉は最高、台北楽しみ！！
森田 良	30	MF	50	3年+α	兵庫	昨年より体重3kg減！気合入れて走ります。
雨ヶ崎 敦志	70	FW	50	3年	浦和	あと2ヶ月 追い込みます。GO FOR GOAL
吉田 克己	22	DF/MF	48	6年	東京	暑そうだなあ。
大前 俊輔	40	FW	46	6年	神奈川	怪我しないように気楽にやります。
春木 克之	24	MF	46	5年	静岡	ももさん例のやつよろしく願いいたします。
上田 稔斉	2	?	45	初年	大阪	初参加させていただく予定です。良い経験させてください
伊藤 克哉	1+5	MF/FW	44	3年	名古屋	1年に1日。さあ、はじめましょうか！
辨官 達也	29	FW	43	5年	京都	走るよー♪ 頑張るよー♪ ゴール！！！！
岡田 耕太郎	18	DF	42	10年	愛知	2年の眠りから覚めるときがきました。
熊崎 義紀	37	DF	41	7年	東京	DFだけど、目標は全試合枠内シュート！でも腰が〜
今川 博光	23	DF	41	10年	富山	台湾楽しみ！2年ぶりのJF 楽しみです。





OJIN CUP 2011

# Shanghai 48

from Shang-Hai

「元気すぎるオッサン達」

今大会の目標は！？… 昨年以上の成績  
チームの得意プレーは！？… カテナチオ

## Team Information

チーム発足年 2009年  
チーム代表者名 伊藤 浩之  
メールアドレス nobu.ichi.1205@gmail.com

OJINカップ出場歴 過去2回（上海、ソウル）  
チーム主将名 太田 修司  
ウェブサイト



我々 Shanghai 48は昨年のOjin - Cup In ソウルで最下位の雪辱を果たす為に台北にきました。昨年の悔しさを一時でも忘れることの無い様、毎週日曜、年齢制限のない上海の外国人リーグに参戦し毎試合大敗、連敗を繰り返し「臥薪嘗胆」負けの味を知り尽くし、それだけでは飽き足らず、毎週土曜にも対戦相手を求めてはさすらいのサッカー勝負。数え切れないくらいの敗戦を味わい、日本各地で修行を積んだ仲間も集結し、今この台北の地に共に立っています。必ずや昨年の以上の結果を出せると確信しています!!

名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとつ！
中西 敦	6	FW/MF	51	3年	大阪府	目覚めよ～
小賀坂	7	FW/MF	53	3年	北海道	被災者の皆さん一日も早い復興を
太田 修司	8	MF/DF	50	3年	滋賀県	がんばれ！東北！
勝山 和実	9	FW/MF	47	2年	兵庫県	
川瀬 充	11	FW/MF	53	3年	大阪府	今年こそ！！
平田 靖	14	DF	52	3年	広島県	I love Shanghai
菅 豊一	15	DF	42	3年	東京	がんばれ！東北！
麻沼 雅裕	16	FW/MF	41	2年	東京	楽しいサッカーを！
岸部 博文	17	GK	52	1年	神奈川県	祈願日本再生
伊藤 浩之	19	FW/MF/DF	49	3年	神奈川県	わ～い！いっぱいのもおっと！ねえ何が好吃？
伊藤 真佐美	-	応援	ナイショ	-		
松永 善行	20	MF/DF	48	3年	静岡県	I Love Yaizu
齋藤 俊一	24	MF/DF	46	3年		日本チャチャチャ
白石 昇	25	MF/DF	48	3年	静岡県	元気があれば何でもできる
一花 伸季	28	FW/MF	42	3年	大阪府	大和魂・日本ガンバレ！！私は後厄年、優勝してお祝い。
清水 敏弘	36	MF/DF	43	3年	静岡県	交代～！！
趙 飛飛	-	応援	ナイショ	-	江蘇省	日本 加油！ みんながんばって！！
竹中 千尋	37	MF	45	3年	兵庫県	日本に元気を送みましょう
小西 大作	47	FW/MF	41	1年	埼玉県	がんばろう 日本！
小西 真彩	-	応援	ナイショ	-	東京都	チームジャパン 一蹴入魂！ By サポーター
小西 瑛太	-	応援	3	-	上海	パパががんばって！応援してまじゅ～
山口 雅史	55	FW	55	3年	兵庫県	OjinCup 初参加！目標1得点！！
菅原 正孝	59	MF/DF	42	1年	大阪府	日本加油！
松本 厚志	61	MF/DF	52	1年	奈良県	気持ちだけは20代！
鈴木 洋史	81	FW/MF	43	1年	静岡県	I Love Yaizu too
熊谷 明	84	FW/MF	41	1年	神奈川県	精一杯、頑張ります！！
稲田 宗久	85	FW	42	1年	愛媛県	肉離れ中
川島	18	MF/DF	47	3年	神奈川県	アキレス腱断裂から復活！

OJIN CUP 2011

# マニラオールジャパンFC (MAJ-FC) OJIN

from Manila

マニラ大好き親父軍団？（一言では表現出来ません!）

今大会の目標は！？… 第1回大会以来の優勝です  
チームの得意プレーは！？… GANSHA ←監督が得意なプレーだそうです。流石に漢字にするのは控えました。

## Team Information

チーム発足年 1997年  
OJINカップ出場歴 7回目  
チーム代表者名 細川 直紀  
チーム主将名 坂元 健二



まずは幹事国台北の皆様、お世話になります。今年のマニラですが、例年同様MAJ-FCのOBを中心に台北に乗り込みます。もうマニラには40歳以上のサッカー馬鹿がほとんどいませんでござ承下さいね。普段一緒に球は蹴ってませんが、チームワークは抜群です。特に飲み屋では……。



名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとつ！
細川 直紀	15	DF/FW	52	昔から	神戸市	今年もお世話になります。
荒木 宗明	24	FW/MF	59	6年	熊本県	今年も還暦だ。記念に一点とるぞー！
奥山 透	23	MF/DF	52	昔から	神奈川県	第三回大会はブラジルから、昨年はロンドンから、今年は？
岩田 孝志	18	MF	52	昔から	北海道	25年ぶりの台湾再訪問です。
鍋田 充政	20	DF/FW	50	昔から	静岡県	今年も飲みます
小嶋 美浩	4	MF	47	8年	神奈川県	ハギと一緒にいきます
手塚 正彦	88	MF/DF	49	3年	神奈川県	いやと言う程おじさんサッカーがしたいです！
坂元 健二	6	FW/MF	46	昔から	アメリカ	じゃ鍋さん、今年も飲むの付き合いますよ！
伊藤 聡	24	MF/DF	45	3年	大阪	初参加、お手柔らかにお願いいたします。
萩原 繁	9	DF	43	9年	東京都	第1回大会以来の優勝をめざします！
千葉 徹馬	52	GK	44	3年	レバノン	最近体重増加で飛べなくなりました！
鷲尾 弘昭	11	FW/MF/DF	43	7年	東京都	今年もいい思いをさせて下さい
寺田 雅紀	5	TNP	41	31年	静岡	燃費気にして頑張ります。
島田 豊久	14	FW/MF	41	7年	千葉	昨年は寝坊してごめんなさい！今年も弾けます
前田 健一		FW/MF	41	7年	静岡	遠征費用が稼げていれば台北にいます！
サポーター						
坂元 明美		ケンジに密着	内緒	昔から	大阪	何時も主人がお世話になってます！
手塚 智子		手塚に密着	内緒	今年から		主人がサッカーしている間、観光・エステにでも行こうかな





OJIN CUP 2011

# CONQUISTA (コンキスタ)

from Seoul

## 若手に鍛え上げられた真のオジサン軍団

今大会の目標はズバリ!? ... 前回のソウル大会4位。今度こそ。。。  
チームが得意とするプレースタイルは!? ... パス主体の華やかサッカー (してみたい。。。)

### Team Information

チーム発足年 1998年 OJINカップ出場歴 3回目  
チーム代表者名 会田 南 チーム主将名 佐藤 順  
メールアドレス sato.jun@kr.panasonic.com



20代の若手から60代のシニアまで混在するソウル唯一の日本人チーム。若手のプレーにオジサンが感心し、オジサンのプレーに若手が感動。楽しくもあり厳しくもあり。オジサンにもっとうまくなりたいと思わせるところがこのチームの魅力。



名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとこと!
西岡 秀平	1	GK	56	10年	大阪	身体に気を付けて 頑張ります!?
会田 南	69	FW	55	3年6ヶ月	神奈川	体力が続く限りグラウンドに立ち続けます。
原 浩	48	DF	49	2年6ヶ月	千葉県	そろそろ酒池肉林から身体づくりに専念!
伊藤 裕康	38	DF	48	6年6ヶ月	愛知	暑さに負けないようにがんばります。
宮本 修	2	DF	48	6年	兵庫県	不動のセンターバックとしてセンターから動かず守備に専念
小林 紀夫	41	MF	46	1年7ヶ月	兵庫県	前日 林森北路に行かないように頑張ります。
高橋 浩一	26	MF	46	3年	千葉県	アンダーなしで、ようやくオジンも独り立ち。
佐藤 順	16	FW	46	10ヶ月	群馬県	走って走って走りまくれるかな?
小澤 順一	20	FW	43	1年4ヶ月	神奈川	メダルがもらえる順位目指してがんばりましょう
吉田 佳正	80	DF	45	2年	兵庫県	右サイドを駆け上がり得点狙います!
坂井 善治	12	MF	43	1年	京都	サッカーを楽しみたいです!
盧徳 榮	22	MF	40	8ヶ月	Seoul	楽しく!楽しく!楽しく!
町田 淳	45	DF	46	1年2ヶ月	埼玉県	この機会が与えられたことに感謝して皆で楽しみましょう!!!
内海 宣幸	9	MF	40	5年	兵庫県	チーム最年少。がんがん行きますよ。
佐藤 文隆	未定	MF	43	6ヶ月	東京都	現場で活躍すること。これが私の目標です。

OJIN CUP 2011

# Changi Tuesday

from Singapore

## 楽しくやろうよ。

今大会の目標は!? ... 連覇。  
チームの得意プレーは!? ... スペースに出すと見せかけて...足元にパス



### Team Information

チーム発足年 2001年  
OJINカップ出場歴 6回目  
チーム代表者名 八幡 浩司  
チーム主将名 宇野 雅人  
メールアドレス yahata@singnet.com.sg



週末のフレンドリーゲームを中心に活動しています。普段は20代から50代まで世代を超えたチームで緩急のあるサッカーをしています。Ojin-CUPはシンガポールの本家、OBの日本支部、姉妹チームのサンノゼや、中国、香港から集まって0-40のみのメンバーで大会に臨みます。去年のソウル大会は日中暖かくなったのが良かったのか調子がよく、準決、決勝では10人、9人の白熱したPK戦をものにし優勝いたしました。サッカーができる喜びと幸せを胸に、楽しくPlayし、連覇を目指します。



名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとこと!
八幡 浩司		DF	49	10年	北海道	試合後の乾杯をイメージトレーニング中。
井原 康孝		GK/DF	42	2年	千葉県	焦げました。
近藤ヒクソン邦孝		DF	50	9年	福井県	熱血。
宮本敬太		FW	46	6年	神奈川県	必ず股抜きを10回します!! (どこで?)
北久 典		DF	44	4年	鎌倉育ち	(出身は???) 台湾の温泉行きたいです。
宇野 雅人		MF	54	6年	福岡県	前人未踏のアウェー2連覇、目指して精根尽きるまで走る。
遠藤 丈浩		FW	49	2年	千葉県	脅威?のスピードご披露いたします!
佐伯 浩次		FW	49	4年	東京都	今年こそヘッドで決めたいです!
上野 寛太		DF/MF	41	3年	東京都	連覇。これにつきます。
菊田 一峰		DF/MF	41	6年	東京都	厄年万歳!!
沼子 真幸		MF	40	5年	栃木県	初参加です、がんばります。
須崎 新二		MF/FW	49	5年	福岡県	今年も左からの切り込み隊長の突破力は健在。
高崎 俊哉		MF/FW	44	2年	神奈川県	昨年をまぐれと言われたいように頑張ります!
小川 孝明		MF	52	1年	熊本県	試合に全力を尽くし、台北の夜で燃え尽きます!
矢島 俊一郎		MF/FW	50	2年	静岡県	今年も昨年同様体が壊れても、連覇の為にがんばります!
長尾 剛		DF/MF	47	9年	愛媛県	2年ぶりの参加となります。皆さんとEnjoyしましょう。
平松成一		MF	46	3年	滋賀県	気合!
田島 XINO 俊幸		MF	52	7年	ケニアっぽい	はい 楽しんでください。
高崎 道彦		DF/MF	53	5年	神奈川県	自爆骨折病み上がり! 宴会までには回復します。
久米 英文		MF	44	1年	鹿児島県	初参加! 連覇に貢献したいです!





OJIN CUP 2011

# JFC TAIPEI

from Taipei

やるときゃやるよ!

今大会の目標はズバリ!? ... 開催地優勝  
チームが得意とするプレースタイルは!? ... 動けない、蹴れない、止まらない!



### Team Information

チーム発足年 2000年  
OJINカップ出場歴 第1回より  
チーム代表者名 千田 淳  
チーム主将名 高橋 康郎  
メールアドレス jfc\_taipei@hotmail.com  
ウェブサイト http://jfc-taipei.web.fc2.com

FIFAランク 15(?)位の台湾。  
対戦相手はもっぱら外人ばかり。対戦相手も、グラウンド確保も、審判確保も大変な中ですが、第7回の開催にこぎ着けました。普段は若手が中心で、シニアメンバーはほとんど顔を出さないのですが、O-Jinカップだけは別。みんなやる気満々、体力無し無しで、参加です。

Team Sponsor



日本航空

BOOKS Kinokuniya 紀伊國屋書店



名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとつ!
千田 淳	10	MF/FW	52	10年	東京都	今年は狙うよ!(優勝!)
高橋 康郎	4	DF/MF/FW	46	8年	東京都	ケガをしない、させないように安全なプレーを心掛けます。
内田 克美	19	DF	49	8年	京都府	がんばります。around 50
坂本 潤市郎	21	FW	40	2年半	大阪府	ようこそ台湾へ。J-ASIA 台北での借りは、ここで返します。
湯澤 康宏	22	GK	51	4年	東京都	何点取られても諦めず勝利を目指すぞ!
平松 東原	31	MF	57	1年	東京都	ジーコ、ソクラテス、リベリーノを思い出しながらエンジョイ!
田所 良太郎	39	DF	41	3年半	神奈川県	チョットがんばる
銚岩 俊二	60	DF	44	1年半	愛媛県	愛媛の長友の活躍にあやかって・・・がんばる!
平見 正憲	28	FW	43	3年	和歌山県	FWとして点とるぞぉ~!!
森 裕之	36	MF	44	7年	千葉県	勝利にこだわり、頑張ります。
岡本 宏一	72	D F	51	2年	岡山県	ようこそ台北へ!マジで戦いましょう。
橋本 信弘	55	DF	41	1年	東京都	がんばります。
森田 公平	41	MF	44	1ヶ月	山口県	"往年のプレーが1コマでもできれば" がんばります。
小田 芳樹	45	DF/MF	41	1ヶ月	埼玉県	よろしくお願ひします。
田中 光	65	DF	44	1ヶ月	大分県	どのくらい動けるか全くわかりませんが、頑張ります。
瀬尾 章	67	MF	48	1ヶ月	兵庫県	日本へ出張する可能性があります。今のところ50%の出席率です
遠藤 守	35	FW	58	5年	栃木県	元気にプレーして次の勇気に繋げたい。
吉原 穂	20	DF	41	3年	東京都	五木大学で勝利の酒を!ファイト一発!
春山 道夫	8	FW	55	2年半	福岡県	55歳の節目の年にO-Jinカップ初参加、楽しみです。
島川 崇	44	DF	37	6年	北海道	OJIN-CUP初参加!先輩たちに迷惑かけないよう頑張ります。
今川 靖浩	17	DF	45	4年	富山県	初出場、初ゴール、初優勝狙います。
藤井 達也	32	DF	43	2年半	神奈川県	Play for Japan 心優しき隣人・台湾に感謝しつつベストを尽くします!
住吉 勲	77	MF	40	7年	群馬県	先月40歳になりました。出張あったら参加希望

OJIN CUP 2011

# 無錫 FRESH

from Wuxi (中国江蘇省無錫市)

団結

今大会の目標は!? ... 参加する事!  
チームの得意プレーは!? ... 守って一発に賭けます。

### Team Information

チーム発足年 6年  
OJINカップ出場歴 過去1回昨年ソウル大会に参加  
チーム代表者名 榎戸 裕昭  
チーム主将名 大久保 今朝秀  
メールアドレス h-enokido@wuxi-thw.com



チーム発足は2005年の春、無錫体育公園で数人のボール蹴りから始まりました。帰国と赴任で入れ替わりはありますが、なんとか毎週の日曜日に練習試合をしています。特にリーグ戦等の決まった大会はありませんが、「年1回の外国人チーム戦」「不定期の近隣日本人チーム交流戦」「韓国人チーム交流戦」等活動を行っています。今回もぎりぎりで見ますが、一生懸命頑張ります。



名前	背番号	ポジション	年齢	所属歴	出身地	今大会に向けてコメントをひとつ!
榎戸 裕昭	11	GK	52	6年	神奈川	いくつになってもサッカーが出来る事がうれしいです。
櫻田 賢二	3	FW	62	6年	東京	カンレキゴール目指します。
大久保 今朝秀	8	MF	50	3年	長野	チーム内名称 クボッチ 無錫のエイトマン
松本 正	6	BK	49	3年	群馬	チーム内名称 マツアンときたま壊れます。
松山 龍雄	10	MF	55	2年	群馬	チーム内名称 マテウス、又は高校生。夜 昼 夜 全力プレー。
上松瀬 純則	24	BK	49	2年	鹿児島	酒飲みです。
森本 尚	23	MF	44	2年		今回もドタ参
富岡 一直	31	MF	39	1年		チーム唯一のアンダー 40
謝 振琪	28	MF	36	3年		チーム唯一のアンダー 40
山野 耕司	43	BK	44	1年		パワー全開
佐藤 勝彦	22	MF	44	6年	神奈川	海外招集組オジンカップに向けて本移籍を目指しています。
元木 晴茂	2	BK	51	5年		海外招集組
竹間 浩二	33	MF	49	1年		台湾招集組
村山 尚	34	MF	49	1年		台湾招集組
武田 明久	9	FW	62	5年		還暦2トップの双壁。やはり海外招集組
吉田 俊秀	7	FW	47	3年	茨城	



【インド】《労使》北部の二輪・四輪各社で一斉スト、10万人が参加【インド】トヨタ、第2工場で2,000人採用へ【インド】マルチスズキ、第2四半期は93%増益【インドネシア】大地震死者500人超、国際支援始まる【社会】【オーストラリア】政策金利3.25%、先進国で初の利上げ【経済】【タイ】《労使》米GMのラヨーン工場、ストで操業一時停止【車商】【タイ】8月の自動車生産、19%減の8.4万台【車商】【フィリピン】ペソ高への懸念、輸出産業から上がる【金融】【フィリピン】BPO業界の上期収入、7%増の65億ドル【IT】【フィリピン】自動車分野の関税撤廃延期、日本に正式要請【車商】【フィリピン】首都圏で緊急休日実施が、復旧加速強い【社会】【ベトナム・インドシナ】日越経済連携協定がきょう発効【経済】【ベトナム・インドシナ】日本のマンガ人気、ブーム支える20代【媒体】【マレーシア】今年の製造・サービス投資は735億、マレーシア【マレーシア】イスラム金融で提携、香港当局と中銀【金融】【韓国】《知財》窮地の韓国、異業種相次ぎ投資【経済】【台湾】友達と奇美、サムスンにLEDテレビ開発へ【IT】【中国】《労使》上海は平均7.4%、外資企業の09年賃上げ率【労働】【中国】「技術者が足りぬ」自動車部品の現地化、規定、来月にも廃止へ【車商】【中国】日本の不動産が上海競売に、東京の36物件【建設】【中国】遼寧でアジア最大の鉱床発見、埋蔵量30億トン以上【資源】【フィリピン】地デジ日本方式、ロンカグで比採用推進【IT】【中国】中国企業がCBHD商品化、ブルーレイに優る【IT】【フィリピン】看護師、日本へ、定員下回る300人【医療】

# 知っている人は使っている人。

アジアで、欧州で、約6,000社が利用する  
ビジネス情報ネットワーク エヌ・エヌ・エー

[www.nna.jp/](http://www.nna.jp/)  
[www.nna.eu/](http://www.nna.eu/)

## Q.NNAとは？

本社を東京に置き、アジア・オセアニア・欧州に配した海外拠点から、各地域のビジネスニュースを毎日約300本、日本語で配信しているメディアです。  
グローバル展開する日本企業の信頼できるパートナーとして、ネットワークを活かして皆様のお役に立つことを企業理念としています。

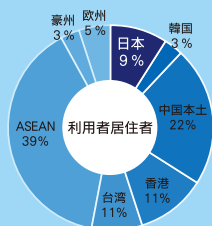
## Q.The Daily NNAとは？

海外ビジネスの最前線を支える、各国・地域別の日刊紙。  
E-Mail (PDF形式) で、週5回発行。  
2010年8月現在、アジア・オセアニア・欧州の15版を発行しています。



## Q.主なユーザーは？

グローバルに事業を展開する企業・団体（法人利用）です。  
特に日本企業の海外現地法人に多く支持されています。  
また、在外公館をはじめとした政府機関にも利用されています。



## Q.NNA POWERとは？



会員専用の便利なデータベースサイトです。  
NNAの海外ネットワークが発信する記事を毎朝300本アップしています。  
97年以降の記事をデータベース化し、各国・地域別・業種別の閲覧、キーワード検索が可能です。  
必要な記事の更新状況を自動的にピックアップする機能「Myニュースルーム」が好評。

## Q.取材、編集はどこで？

海外拠点に常駐する日本人編集記者による「現地発」情報です。  
現場の状況を伝えるだけでなく、日本企業の視点で記事を厳選。  
旬のテーマには独自取材を通じ、国・地域を越えた特集企画記事をお届けします。

**2週間無料試読が  
できます**  
お問い合わせは  
お近くのNNAまで

- 【韓国法人】NNA KOREA CORP.,LTD. ☎82-2-730-6131
- 【中国法人・上海本部】上海時迅商務諮詢有限公司 ☎86-21-6295-5123
- 【中国法人・北京事務所】上海時迅商務諮詢有限公司 北京弁公室 ☎86-10-8512-0918
- 【中国法人・広州事務所】上海時迅商務諮詢有限公司 広州弁事処 ☎86-20-8775-5008
- 【中国法人・大連事務所】上海時迅商務諮詢有限公司 大連弁事処 ☎86-411-8231-2299
- 【香港法人】NNA HONG KONG CO.,LTD. ☎852-2802-6303
- 【香港法人・台湾支社】香港亞洲信息網絡有限公司台湾分公司 ☎886-2-2521-3070
- 【フィリピン法人】NNA PHILIPPINES CO.,INC. ☎63-2-753-3515
- 【タイ法人】NNA(THAILAND) CO.,LTD. ☎66-2-274-0346
- 【マレーシア法人】NNA(MALAYSIA) SDN. BHD. ☎60-3-2163-6226
- 【シンガポール法人】NNA SINGAPORE PTE.LTD. ☎65-6738-3333
- 【インドネシア法人】PT. NNA INDONESIA ☎62-21-520-1423
- 【オーストラリア法人】NNA AUSTRALIA PTY.LTD. ☎61-2-9264-0998
- 【英国法人】NNA EUROPE LTD. ☎44-20-7064-0600
- 【日本法人・北九州事務所】株式会社エヌ・エヌ・エー ☎81-93-513-1570



【日本法人・東京本社】株式会社エヌ・エヌ・エー  
〒108-0023 東京都港区芝浦3-14-19 大成企業ビル7階  
☎81-3-5427-6270(代表) FAX 81-3-5475-6277 e-mail: sales1@nna.jp